

இடைநீக்கம் செய்வதற்கான முறையான எச்சரிக்கை

பாடசாலையைத் தொடர்பு கொள்ள தொலைபேசி உரைப்பெயர்ப்பாளர்
சேவையைப் பயன்படுத்துதல்

மாணவரின் பெயர்

Name of student

அன்புள்ள பெற்றோர்/பராமரிப்பாளர்

NSW கல்வித்துறை மாணவர் நடத்தைக் கொள்கை மற்றும் இடைநீக்கம் மற்றும் வெளியேற்றம்
நடைமுறைகளுக்கு இணங்க நான் உங்கள் குழந்தைக்கு வழங்கிய இடைநீக்கத்திற்கான முறையான
எச்சரிக்கையின் விவரங்களை இணைக்கப்பட்ட கடிதம் கோடிட்டுக் காட்டுகிறது.

இடைநீக்கத்தின் முறையான எச்சரிக்கையைப் பற்றி கலந்துரையாட ஒரு சந்திப்பிற்கு வரும்படி இக்கடிதம்
உங்களை அழைக்கிறது, எனவே உங்கள் குழந்தைக்கான ஆதரவுதவியைத் திட்டமிட நாங்கள் ஒன்றாக
செயற்படலாம். இணைக்கப்பட்டுள்ள கடிதத்தைப் புரிந்துகொள்வதில் உங்களுக்கு சிரமம் இருந்தால்,
தயவுசெய்து பாடசாலையை தொடர்பு கொள்ளவும், நாங்கள் உங்களுக்கு விளக்கம் தரலாம்.

இடைநிறுத்துவதற்கான முறையான எச்சரிக்கையைப் பெற்றுக் கொண்டதாக பதிலளிக்கும்படி
கேட்கப்படுகிறீர்கள். இதற்காக ஒரு தனி படிவம் இணைக்கப்பட்டுள்ளது. உங்கள் குழந்தை முறையான
எச்சரிக்கையைப் பெற்றுக் கொண்டால் நீங்கள் தெரிந்து கொள்ள வேண்டிய தகவல்களும் மேலும்
இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

பள்ளிக்கூடத்தை தொடர்புகொள்ள உங்களுக்கு உரைப்பெயர்ப்பாளர் ஆதரவுதவி தேவைப்பட்டால், தயவு
செய்து 131 450 என்ற எண்ணிற்கு அழைத்து உங்கள் மொழி பேசும் உரைப்பெயர்ப்பாளரைக் கேளுங்கள்.
நீங்கள் அழைக்க விரும்பும் எண்ணை தொலைபேசி இயக்குனரிடம் சொல்லுங்கள், உங்கள் உரையாடலில்
உங்களுக்கு உதவ அவர் ஒரு உரைப்பெயர்ப்பாளரை அழைப்பில் இணைப்பார். இந்த சேவைக்காக உங்களிடம்
கட்டணம் வசூலிக்கப்படமாட்டாது.

அதிபர் பெயர்

Name of Principal

அதிபரின் தொலைபேசி எண்

Principal's phone number

இடைநிறுத்துவதற்கான முறையான எச்சரிக்கை - பெற்றோர்/பராமரிப்பாளர் பதில் Formal caution to suspend - Parent/carerer response

இந்தப் படிவத்தை கீழே உள்ள மின்னஞ்சல் முகவரிக்கோ அல்லது பாடசாலை அலுவலகத்திற்கோ பூர்த்தி செய்து அனுப்பவும்

மாணவரின் பெயர்

Name of student

பதிலை அனுப்புவதற்கான பாடசாலை மின்னஞ்சல் முகவரி

School email address for return of response

கீழே உள்ள விவரங்களை பெற்றோர்/பராமரிப்பாளர் ஆங்கிலத்தில் பூர்த்திசெய்யவும்

இடைநிறுத்துவதற்கான முறையான எச்சரிக்கையை நான் அறிந்துள்ளேன் அதனை என் குழந்தையுடன் கலந்துரையாடினேன்.

I have noted the formal caution to suspend and discussed it with my child.

எனது குழந்தைக்கு ஆதரவுதவியளிக்கும் திட்டத்தை உருவாக்க பாடசாலை நிர்வாகத்தை சந்திப்பேன்.

I will meet with the school to develop a plan to support my child.

விருப்பத்தேர்வு - என்னுடன் சந்திப்பில் கலந்துகொள்ள ஒரு ஆதரவாளரை அழைத்து வருவேன்.

Optional - I will bring a support person to attend the meeting with me.

விருப்பத்தேர்வு - சந்திப்பின் போது எனக்கு உரைப்பெயர்ப்பாளர் தேவை.

Optional - I will need an interpreter at the meeting.

பெற்றோர்/பராமரிப்பாளரின் பெயர்

(தயவுசெய்து தனி எழுத்துக்களில் எழுதவும்)

Name of parent/carer

பெற்றோர்/பராமரிப்பாளரின்

கையொப்பம்

தேதி

Signature of parent/carer

Date

பெற்றோர்/பராமரிப்பாளர் அவரின் விருப்பமான தொடர்பு முறையின் விவரங்களை வழங்கவும் எ.கா. கைபேசி (மொபைல்) எண், மின்னஞ்சல் முகவரி

எனது விருப்பமான தொடர்பு முறை:

Parent's/carer's preferred contact method

எனது தொடர்பு விவரங்கள்:

Parent's/carer's contact details